



POLITECNICO INTERNAZIONALE PER LO SVILUPPO INDUSTRIALE ED ECONOMICO

NGO
DM Esteri 1999/128/004384
EM
DM Esteri 2000/340/006086/3

Head Office
Vigevano (PV) • Italy
Via Matteotti 4/a - 27029
Tel. +39.0381.70137
Fax +39.0381.88602

<http://www.pisie.it>
info@pisie.it



Corso di formazione per manager e operatori della Conceria della Siria

(Progetto PISIE 10-015)

Relazione Finale

Santa Croce sull'Arno – Bologna

10 - 15 ottobre 2010

Sommario

Corso di formazione per manager e operatori della Conceria della Siria

1. Origine	3
2. Obiettivi	3
3. Attività	3
4. Valutazioni e considerazioni finali sul corso	5
5. Follow-up	5
 Allegato 1 - Programma delle attività	 6
Allegato 2 - Elenco dei Partecipanti	7
Allegato 3 – Fac-simile Certificato	8
Allegato 4 - Materiale didattico consegnato	9

Corso di formazione per manager e operatori della Conceria della Siria 10 - 15 ottobre 2010 (Progetto PISIE 10-015)

E' stato realizzato dal PISIE in collaborazione con ICE e Assomac, un corso per imprenditori della Siria del settore della conceria. Il programma delle lezioni che ha avuto una durata di quattro giorni è stato principalmente incentrato sulla presentazione degli ultimissimi aggiornamenti in fatto di tecnologia del comparto attraverso la visita alla Fiera TANNING-TECH a Bologna.

1. Origine

Il gruppo di rappresentanti delle Aziende della Siria è stato selezionato dall'ICE, attraverso questionari rivolti alle aziende interessate a partecipare a questo corso formativo. Alla fine della Si tratta di 7 operatori.

2. Obiettivi

Il corso è stato attuato per permettere a delegati siriani del settore della conceria di avere una migliore conoscenza della realtà del cluster italiano e quindi di acquisire nuove conoscenze per migliorare le produzioni di tutto il comparto locale.

3. Attività

La delegazione arrivata domenica 10 ottobre a Bologna e si è trasferita presso un Hotel della città.

Il corso è iniziato il giorno successivo secondo il seguente programma:

- Lunedì 11/10 trasferimento in pullman al distretto conciario di Santa Croce sull'Arno, dove i corsisti sono stati accolti da operatori locali. La giornata è stata interamente dedicata a visite presso importanti società rappresentanti costruttori di macchine per conceria, produttori di prodotti chimici conciari, concerie e lavorazioni conto terzi per il settore conciario.
- Martedì 12/10 si è svolto, presso la Fiera Tanning-Tech a Bologna, il primo seminario tenuto dal dott. Roberto Vago relativamente agli aspetti chimici del ciclo conciario. Si è quindi effettuata la visita presso gli stand della manifestazione fieristica con particolare attenzione ai produttori di prodotti chimici.



Presentazione delle delegazioni ICE in fiera

- Mercoledì 13/10 si è svolto, sempre presso Tanning-Tech, il secondo seminario tenuto dall'ing. Andrea Favazzi relativamente agli aspetti meccanici della produzione conciaria. Durante la giornata sono state effettuate le visite presso gli stand dei produttori di macchine con particolare attenzione alle tecnologie individuate dai corsisti.
- Giovedì 14/10 si sono tenuti, sempre presso Tanning-Tech, il terzo seminario da parte del dott. Simone Galluzzi sugli aspetti ambientali del settore conciario e il seminario relativo al problema della etichettatura ecologica europea dei prodotti in pelle e della calzatura. A fine corso sono stati consegnati ai partecipanti i diplomi alla presenza delle autorità coinvolte nell'organizzazione dell'iniziativa.



Alcuni stand della fiera Tanning-Tech

Con la giornata di venerdì 15 ottobre i delegati, a conclusione dell'iniziativa programmata, hanno potuto riprendere la propria attività ordinaria.

4. Valutazioni e considerazioni finali sul corso

Il gruppo di operatori siriani del settore conciario invitati dall'ICE per il corso di aggiornamento sull'innovazione tecnologica e le strategie di management ha partecipato con interesse ai seminari programmati interpellando gli esperti coinvolti sulle proprie problematiche e instaurando un dialogo attivo e costruttivo volto a trovare soluzioni per risolvere la crisi internazionale che ha colpito il mercato mondiale.

Molti di loro si sono mostrati sensibili all'acquisto di nuovi macchinari e tecnologie per l'ammodernamento del parco macchine esistente attualmente al fine di sostenere un miglioramento qualitativo della produzione.

E' altresì stata sottolineata la difficoltà di fare ricorso al credito per poter acquisire tecnologia, soprattutto in relazione al recente trasferimento delle aziende conciarie siriane in strutture più ampie all'interno del nuovo distretto industriale.

5. Follow-up

Il corso ha evidenziato una buona conoscenza delle problematiche tecniche da parte degli operatori. Parallelamente si è notata una debolezza per quello che riguarda l'orientamento e l'approccio a rispondere alle esigenze del mercato internazionale.

Abituati a lavorare in assenza di precisi ordini dai parte dei clienti, i managers siriani trovano difficoltà ad orientarsi con propri marchi, collezioni e prodotti fashion.

Sia in fiera che in fase di visite aziendali si è cercato di dare il maggior rilievo possibile alle spiegazioni su tali tematiche, focalizzando poi il discorso sull'aspetto maggiormente strategico: l'internazionalizzazione delle produzioni.

Potrebbero essere studiate iniziative da poter svolgere il loco, sia dal punto dell'assistenza tecnica che dal punto di vista della formazione, con trasferimento di know-how e tecnologia, mettendo l'accento sulla necessità di un contatto costante con le industrie italiane produttrici di macchine e prodotti chimici.

Allegato 1 - Programma delle attività

DAY	PLACE	TIME	ACTIVITY/VISIT
SUNDAY 10			<u>ARRIVAL TO BOLOGNA AIRPORT AND TRANSFER TO THE HOTEL IN BOLOGNA</u>
MONDAY 11	Santa Croce Leather District	8.30 17.30	Departure by bus from Bologna to Santa Croce Sull'Arno Leather District FACTORY VISIT Tanning Machines Chemicals Waste Treatment Return to Bologna
TUESDAY 12	FAIR	9.00 10.00 14.00 17.00 17.30	TANNING TECH Fair General meeting with ICE, Assomac and PISIE representatives Workshop on "Leather Chemical Options" (R. Vago) Visit and guided tour to the pavilions Activity Report Return to Hotel
WEDNESDAY 13	FAIR	9.00 10.00 14.00 17.00 17.30	TANNING TECH Fair Workshop on "Eco Label Footwear" (C. Milone) Workshop on "Tanning Technology" (A. Favazzi) Visit and guided tour to the pavilions Activity Report Return to Hotel
THURSDAY 14	FAIR	9.00 14.00 16.00 16.30	TANNING TECH Fair Workshop on "Tanning Wastes" (S. Galluzzi) Visit and guided tour to the pavilions Activity Report Return to Hotel
FRIDAY 15			<u>DEPARTURE FROM BOLOGNA AIRPORT</u>

Allegato 2 - Elenco dei Partecipanti

Name	Company	City	email
DENNO ABDOLMALEK	Denno Brothers	Damascus	adama.co@hotmail.com
AHMAD ALJAZMATI	Alamira Tannery	Damascus	MJqzmaty@net.sy
BASHAR ABID ALAAL	Abid Alaal	Damascus	
BILAL AYOUB	Ayoub Trading Company	Damascus	aypbpros@hotmail.com
ISSAM IBRAHIM	Queen Leather	Damascus	
MHD BASHAR HALLAK	Hallak	Damascus	
MOHAMAD JALANBO HAISAM	Almah Company	Damascus	Haitham- Jalanbo@hotmail.com

Allegato 3 – Fac-simile Certificato

 Italian Institute for Foreign Trade	 National Association of Italian Manufacturers of Footwear, Leathergoods and Tannery Machines and Accessories	
 PISIE		
CERTIFICATE		
We attest that		
<i>Name</i>		
Has participated in the course for		
MANAGERS OF TANNERIES INDUSTRIES OF SYRIA		
Organized by		
I.C.E.	P.I.S.I.E.	ASSOMAC
11 - 14 October 2010 in Bologna and Santa Croce sull'Arno ITALIA		
I.C.E. Riccardo Zucconi	P.I.S.I.E. Carlo Milone	ASSOMAC Mario Pucci

Allegato 4 - Materiale didattico consegnato

Dispense :

- “Leather Chemical Options” (R. Vago)
- “Eco Label Footwear” (C. Milone)
- “Tanning Technology” (A. Favazzi)
- “Tanning Wastes” (S. Galluzzi)